



Bluetooth® Audio Trasmettitore

Modello: BT T100



Istruzioni per l'uso

Sommario

Importanti istruzioni di sicurezza.....	2
Trasmettitore audio Bluetooth®	4
Caratteristiche	4
Contenuto della confezione	6
Panoramica del prodotto	7
Panoramica del trasmettitore (modello: BT T100)	7
Guida introduttiva	8
Configurazione del trasmettitore audio Bluetooth®	8
Collegamento del trasmettitore audio Bluetooth® a una sorgente audio.....	9
Alimentazione del trasmettitore	12
Abbinare il trasmettitore alle cuffie	13
Uso del trasmettitore	14
Accensione del trasmettitore.....	14
Spegnimento del trasmettitore.....	14
Selezione di un ingresso audio	15
Connessione del trasmettitore alle cuffie	16
Connessione del trasmettitore a un secondo paio di cuffie.....	16
Riproduzione di musica/video	17
Pulizia e manutenzione	18
Risoluzione dei problemi.....	19
Cancellazione delle impostazioni di abbinamento	20
Dati tecnici	21
Marchi.....	22



Importanti istruzioni di sicurezza

- ▶ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, le istruzioni di sicurezza, la guida rapida (a seconda del contenuto della confezione) in ogni loro parte.
- ▶ Allegare sempre le istruzioni di sicurezza quando si cede il prodotto a terzi.
- ▶ Non utilizzare il prodotto se presenta difetti evidenti.
- ▶ Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti in cui è consentita la trasmissione wireless Bluetooth®.

Precauzioni per evitare lesioni e incidenti

- ▶ Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua e non esporlo a pioggia o umidità per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- ▶ Tenere il prodotto, gli accessori e le parti dell'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti. Rischio di ingestione e soffocamento.

Precauzioni per evitare danni al prodotto e malfunzionamenti

- ▶ Tenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme per evitare rischi di corrosione o deformazione.
- ▶ Utilizzare esclusivamente gli accessori e i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.
- ▶ Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Utilizzare il prodotto con cura e conservarlo in un luogo pulito, privo di polvere.

Uso previsto/responsabilità

Il trasmettitore audio **Bluetooth®** è indicato per l'uso con sistemi hi-fi, set TV, PC e sistemi di home cinema e supporta sia il segnale analogico, sia quello digitale. Con questo prodotto è possibile abilitare un dispositivo non **Bluetooth** a riprodurre l'audio attraverso le cuffie wireless **Bluetooth**.

Viene considerato "Uso non conforme" qualsiasi utilizzo del prodotto per applicazioni diverse da quelle descritte nelle istruzioni per l'uso e nelle guide del prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non corretto del prodotto e dei relativi accessori.

Prima di mettere in servizio il prodotto, osservare le prescrizioni di legge vigenti nel paese d'utilizzo!

Trasmettitore audio Bluetooth®

Il trasmettitore audio **Bluetooth®** consente di riprodurre un suono preciso tramite la tecnologia audio Qualcomm® aptX™.

Prova una migliore esperienza audio e video a casa con le tue cuffie preferite.

Caratteristiche

- Supporta Qualcomm® aptX™ per un audio hi-fi fedele
- Supporta la bassa latenza di Qualcomm® aptX™ per un'esperienza audiovisiva ottimizzata
- Supporta ingressi audio analogici e digitali, oltre alla possibilità di passare da un ingresso all'altro

Bluetooth



Il trasmettitore audio **Bluetooth®** è conforme allo standard **Bluetooth 4.2** ed è compatibile con tutte cuffie **Bluetooth 1.1, 1.2, 2.0, 2.1 e 3.0** con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) per la riproduzione audio.

aptX™

**Qualcomm®
aptX™**



Il codec audio **aptX™** assicura un suono stereo nitido, puro e pieno. Non consente soltanto di ascoltare, ma di sperimentare e ascoltare l'audio per come è stato concepito. Con l'utilizzo di **aptX™**, la tecnologia **Bluetooth** è in grado di fornire una qualità audio wireless indistinguibile dalle connessioni via cavo di massima qualità.

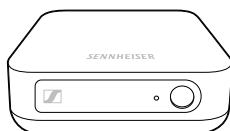
Bassa latenza aptX™

**Qualcomm® aptX™
Low Latency**

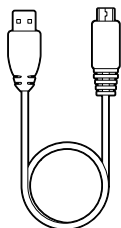


L'audio a bassa latenza di **Qualcomm® aptX™** consente al dispositivo wireless **Bluetooth®** di fornire il suono in sincronia con i mezzi di trasmissione visivi. Esso riduce il ritardo e migliora la velocità da estremità a estremità della trasmissione audio, regalando un'esperienza audiovisiva sincronizzata e di alta qualità. Con la bassa latenza **aptX™** è possibile godere della libertà del wireless per le applicazioni di gioco o video.

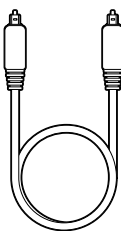
Contenuto della confezione



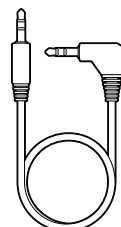
Trasmettitore Bluetooth



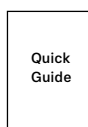
Cavo di alimentazione USB



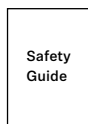
Cavo digitale ottico



Cavo audio analogico



Guida rapida

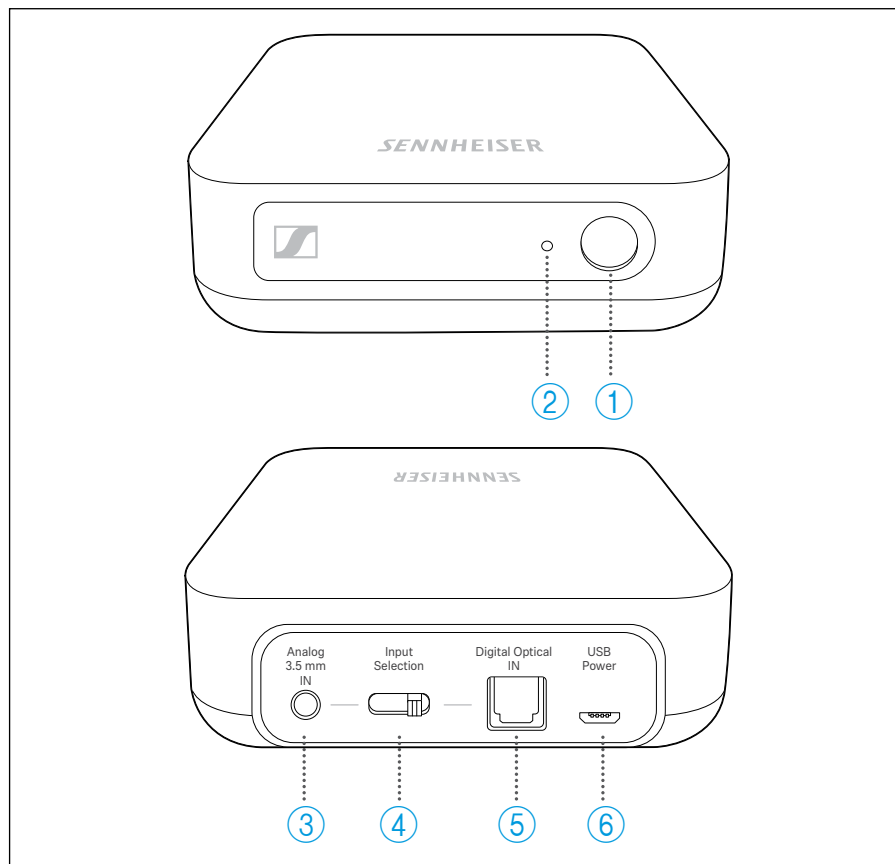


Indicazioni di sicurezza

i Un elenco di accessori è disponibile all'indirizzo www.sennheiser.com. Per informazioni sui fornitori, rivolgersi al rivenditore Sennheiser di competenza: www.sennheiser.com/service-support.

Panoramica del prodotto

Panoramica del trasmettitore (modello: BT T100)

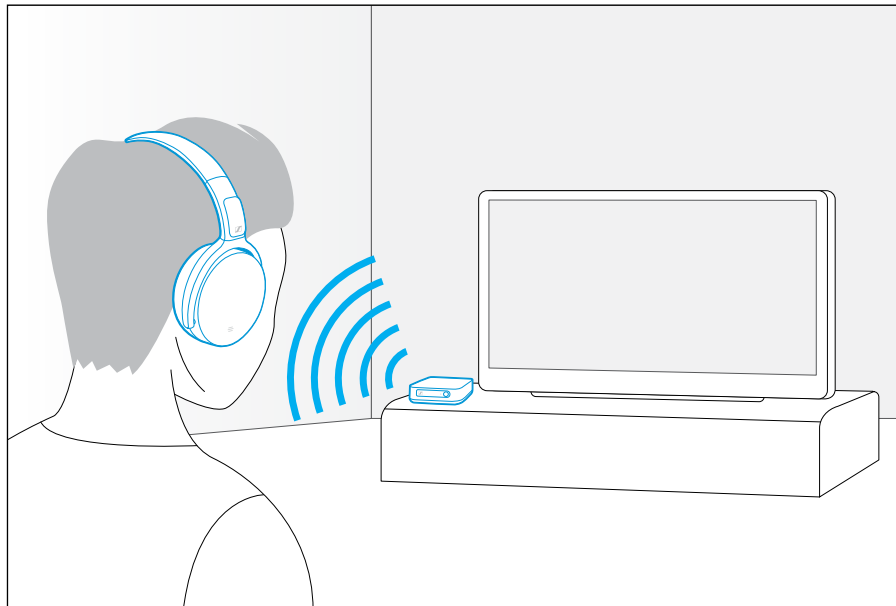


- | | |
|-----------------------------|--|
| ① Pulsante multifunzione | ④ Interruttore di selezione ingresso |
| ② LED | ⑤ Ingresso Digital Optical IN |
| ③ Ingresso Analog 3,5 mm IN | ⑥ Connettori di ingresso (alimentazione) USB micro-B |

Guida introduttiva

Configurazione del trasmettitore audio Bluetooth®

- Scegliere una posizione idonea vicino alla sorgente audio.
- Evitare di posizionare il trasmettitore e altri dispositivi wireless troppo vicini tra loro per evitare interferenze.
- Non collocare il trasmettitore vicino a oggetti metallici come ripiani, muri in cemento armato e così via in quanto questo potrebbe ridurre il raggio del trasmettitore.



Collegamento del trasmettitore audio Bluetooth® a una sorgente audio

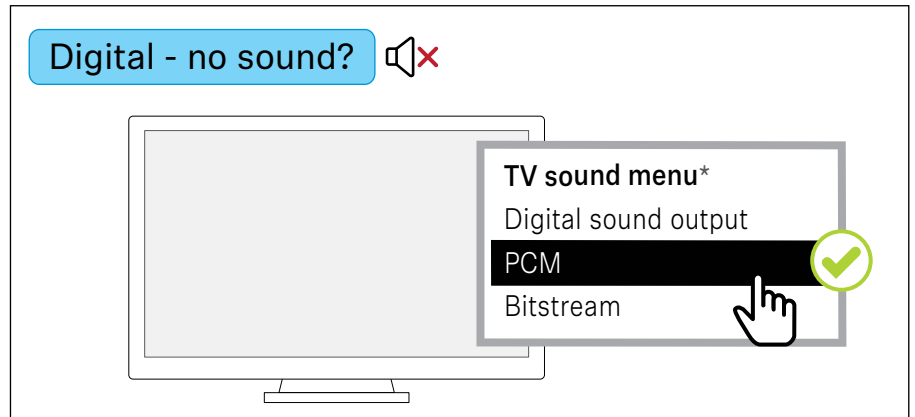
È possibile collegare simultaneamente 2 sorgenti audio diverse (ad esempio, una TV o un PC e un sistema hi-fi stereo) al trasmettitore. Il trasmettitore è dotato di un ingresso digitale e di un ingresso analogico. Se si collegano due sorgenti audio, è possibile passare da una all'altra mediante l'interruttore di selezione ingresso (vedere pagina 15).

- ▶ Spegner la sorgente audio prima di collegare il trasmettitore.
- ▶ Controllare le opzioni di collegamento disponibili per la propria sorgente audio (per la connessione audio analogica, l'uscita audio è normalmente contrassegnata con "OUT").
- ▶ Selezionare il cavo di collegamento corrispondente e, se necessario, un adattatore idoneo.
- ▶ Dopo aver selezionato il cavo, spostare l'interruttore di selezione ingresso verso l'ingresso corretto.

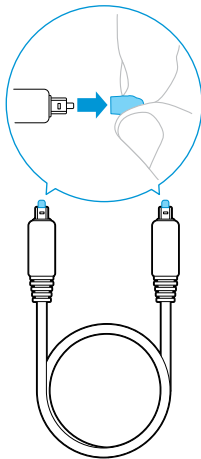
Connessione a una sorgente audio mediante il cavo digitale ottico

Per ottenere la migliore esperienza di ascolto possibile, si consiglia di collegare il trasmettitore audio **Bluetooth®** al proprio sistema di home cinema o hi-fi mediante il cavo digitale ottico fornito in dotazione.

Il trasmettitore audio **Bluetooth®** consente lo streaming audio digitale utilizzando solo l'uscita audio PCM dei dispositivi collegati tramite l'ingresso digitale ottico. Per passare da un altro flusso audio (ad esempio, Bitstream) a PCM, consultare il menu del suono o le istruzioni per l'uso della TV.

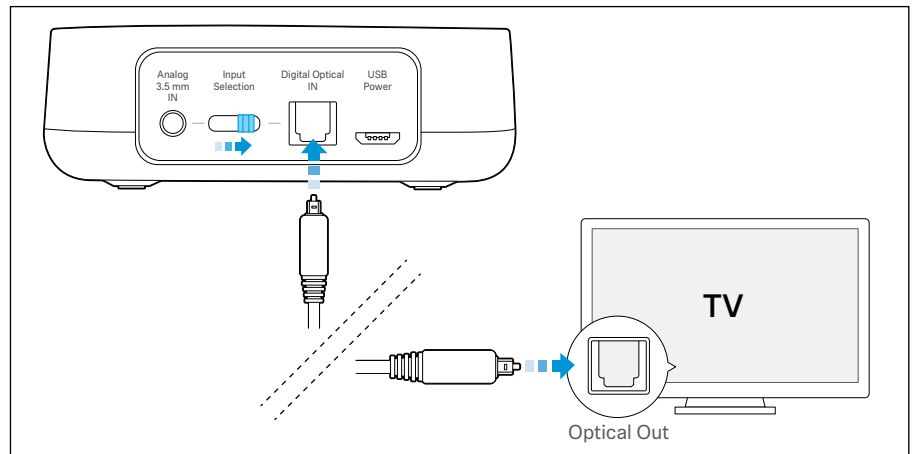


* La visualizzazione del menu del suono può variare in base al dispositivo usato.



i Rimuovere i cappucci protettivi trasparenti da entrambi i connettori del cavo digitale ottico prima di collegare la TV e il trasmettitore.

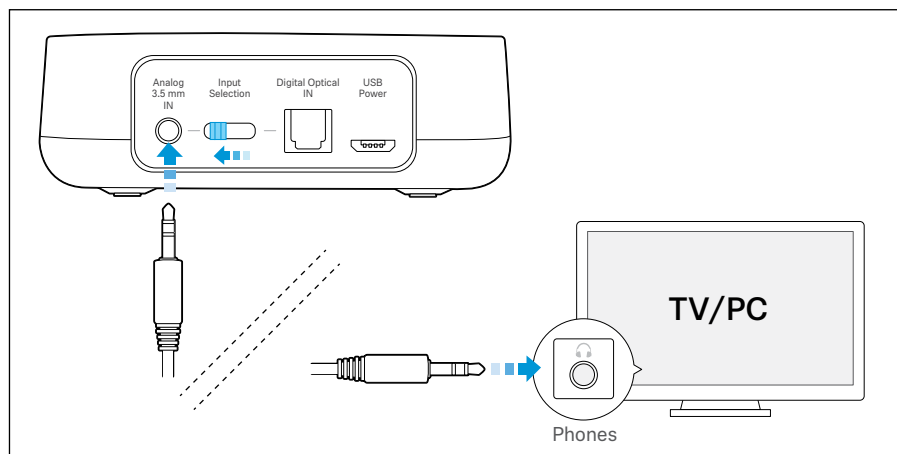
- ▶ Spegnerne la sorgente audio prima di collegare il trasmettitore.
- ▶ Spostare l'interruttore di selezione ingresso verso l'ingresso Digital Optical IN.
- ▶ Collegare un'estremità del cavo digitale ottico all'ingresso Digital Optical IN del trasmettitore e l'altra estremità all'uscita ottica della TV.



Connessione a una sorgente audio mediante il cavo audio analogico da 3,5 mm

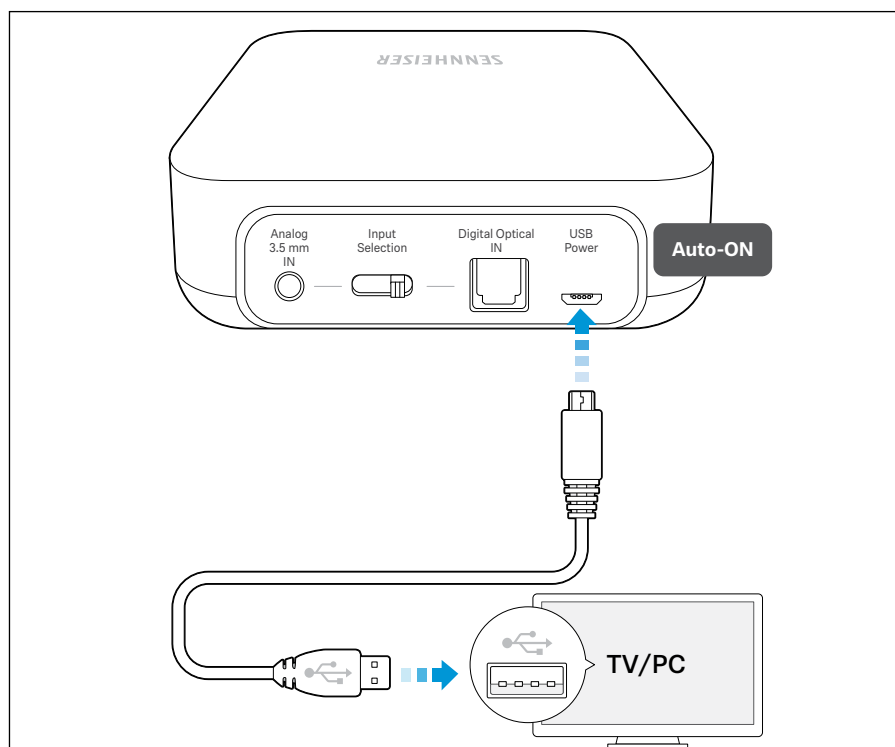
Alcuni modelli di TV disattivano l'audio degli altoparlanti quando si collega il trasmettitore alla presa per cuffie. Controllare il menu della TV per vedere se è possibile disattivare la funzione di silenziamento.

- Collegare lo spinotto da 3,5 mm del cavo audio analogico all'ingresso analogico del trasmettitore.
- Collegare l'altra estremità del cavo audio analogico alla presa per cuffie da 3,5 mm della TV o del PC.



Alimentazione del trasmettitore

1. Collegare lo spinotto USB micro B del cavo di alimentazione USB fornito in dotazione alla porta USB-B del trasmettitore.
 2. Collegare lo spinotto USB alla porta USB della TV o del PC. Per i modelli più vecchi di TV che non hanno la porta USB, collegare lo spinotto USB a un adattatore di alimentazione USB esterno e successivamente all'alimentazione elettrica.
- Il trasmettitore si accende automaticamente.



Abbinare il trasmettitore alle cuffie

ATTENZIONE

Pericolo di malfunzionamento!



Le onde radio trasmesse dei dispositivi **Bluetooth** possono compromettere il funzionamento di dispositivi sensibili e non protetti.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti in cui è consentita la trasmissione wireless.



Il trasmettitore può salvare fino a otto profili di connessione di cuffie **Bluetooth**. Se il trasmettitore viene abbinato alla nona cuffia, il profilo di connessione salvato delle ultime cuffie utilizzate viene sovrascritto.

Se si utilizza il sistema di home entertainment per l'ascolto/video, il trasmettitore può collegarsi con due cuffie al massimo simultaneamente.

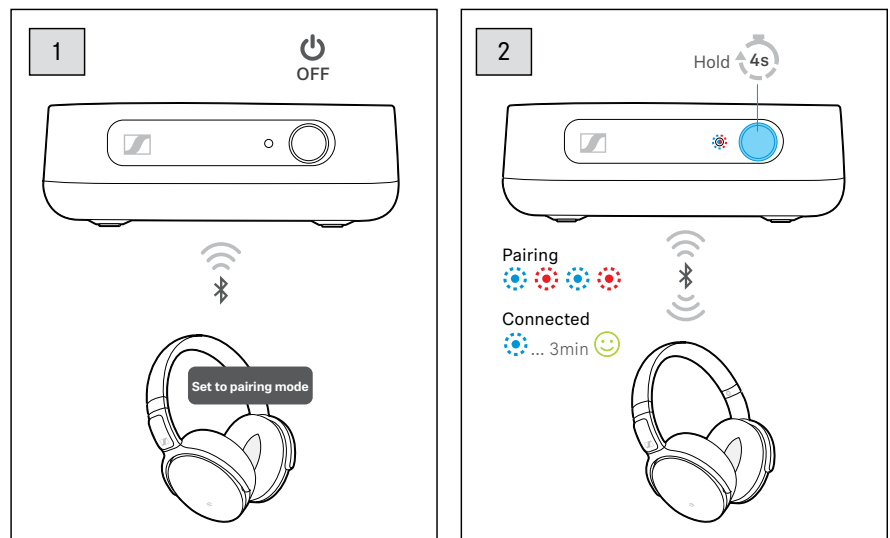
Abbinare il trasmettitore alle cuffie

1. Impostare le cuffie sulla modalità di abbinamento.

Se si usano le cuffie Sennheiser, il LED delle cuffie generalmente lampeggia in blu e in rosso durante l'abbinamento.

2. Premere il pulsante multifunzione sul trasmettitore per 4 secondi.

Il trasmettitore attiva la modalità di abbinamento e il LED lampeggia in blu e in rosso. Se l'abbinamento viene eseguito correttamente, il LED lampeggia e si accende in blu per circa 3 minuti.



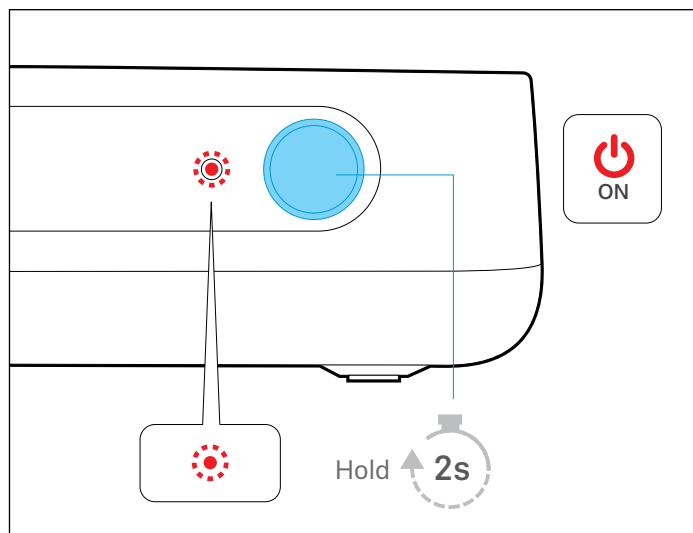
i Se non viene stabilita alcuna connessione entro 5 minuti, la modalità di abbinamento viene terminata e il trasmettitore avvia la modalità stand-by. Se necessario ripetere la procedura di abbinamento.

Uso del trasmettitore

Accensione del trasmettitore

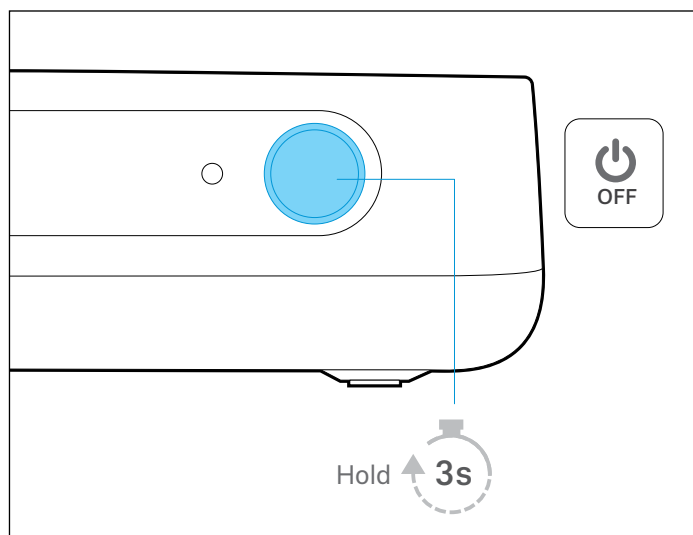
i Il trasmettitore passa in modalità di abbinamento quando si accende per la prima volta.

1. Premere il pulsante multifunzione per 2 secondi.
Il LED si accende in rosso.



Spegnimento del trasmettitore

1. Premere il pulsante multifunzione per 3 secondi.
Il LED si spegne.



Selezione di un ingresso audio

Se entrambi gli ingressi audio analogico e digitale sono collegati a una sorgente audio, il trasmettitore consente di passare da uno all'altro.

AVVERTENZA

Pericolo a causa di livelli di volume elevati.



L'ascolto a livelli di volume elevati può provocare danni permanenti all'udito.

- Prima di indossare le cuffie e cambiare ingresso audio, regolare il volume impostando un livello basso. Il cambio di ingresso può causare enormi sbalzi di volume che potrebbero danneggiare l'udito.
- Non esporsi costantemente a livelli di volume elevati.

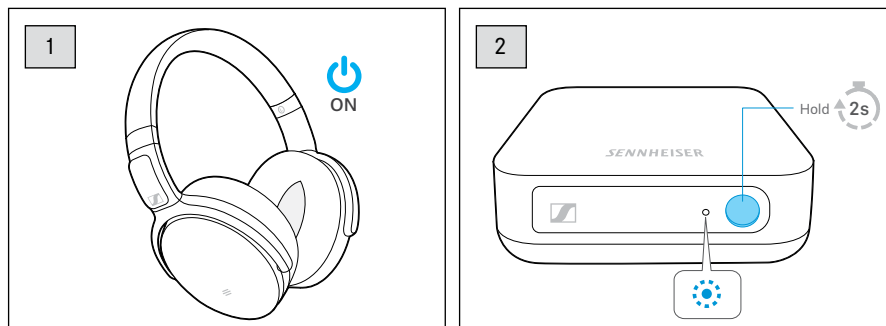
-
- Spostare l'interruttore di selezione ingresso verso l'ingresso Digital Optical IN per riprodurre il suono da una sorgente audio collegata usando il cavo digitale ottico (vedere pagina 10).
 - Spostare l'interruttore di selezione ingresso verso l'ingresso Analog 3.5 mm IN per riprodurre il suono da una sorgente audio collegata usando il cavo digitale ottico (vedere pagina 11).

Connessione del trasmettitore alle cuffie

Collegare le cuffie al trasmettitore per guardare un film o ascoltare la musica dalla TV, dal PC o dal sistema di home entertainment.

1. Accendere le cuffie abbinate.
2. Accendere il trasmettitore.

Il LED si accende in rosso. Una volta stabilita la connessione, il LED si accende in blu.

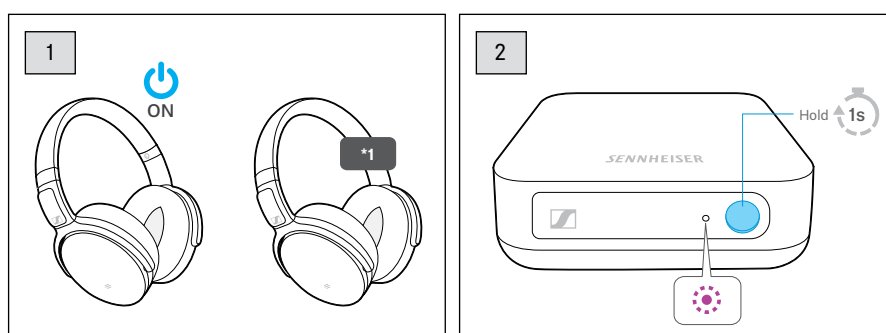


Connessione del trasmettitore a un secondo paio di cuffie

i Il codec a bassa latenza aptX non è supportato quando due cuffie sono collegate al trasmettitore. Con questa configurazione e in base ad altri fattori quali il modello di cuffie usate, la sincronizzazione dell'audio all'immagine della TV potrebbe non essere completamente garantita.

È possibile collegare rapidamente un altro paio di cuffie mentre il primo riproduce l'audio. Mentre il secondo paio di cuffie viene collegato al trasmettitore, esce dal raggio di trasmissione o vi rientra, potrebbe verificarsi un'interruzione dell'audio nel primo paio di cuffie fino a quando entrambe le cuffie non vengono collegate al trasmettitore.

1. Impostare il secondo paio di cuffie sulla modalità di abbinamento.
 2. Premere il pulsante multifunzione sul trasmettitore per 1 secondo.
- Il LED si accende in rosso. Quando il trasmettitore rileva due paia di cuffie collegate, il LED si accende in viola per 3 minuti.



*1 Impostare la modalità di abbinamento.



Riproduzione di musica/video

Se la sorgente audio e le cuffie supportano il codec aptX o aptX LL il trasmettitore audio Bluetooth® riproduce la musica in wireless con una qualità audio straordinaria. Se la sorgente audio e le cuffie non supportano nessuno di questi codec, l'audio viene riprodotto con una qualità standard.

Quando si guardano dei video da una TV o da un PC che supporta il codec a bassa latenza aptX, la sincronizzazione del suono al supporto visivo viene ottimizzata automaticamente. Questo significa che l'audio rimane sincronizzato al video per tutto il tempo di riproduzione.

Quando il trasmettitore viene collegato a 2 paia di cuffie, l'audio verrà riprodotto con una qualità aptX o standard su entrambe le cuffie. Con questa configurazione e in base ad altri fattori quali il modello di cuffie usate, la sincronizzazione dell'audio all'immagine della TV potrebbe non essere completamente garantita. La configurazione con due cuffie viene sfruttata al meglio soprattutto per l'ascolto dell'audio a casa.

- Abbinare e collegare le cuffie al trasmettitore, quindi collegare il trasmettitore alla TV o al PC, vedere pagina 13.
- Riprodurre musica/video da TV/PC.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE

I liquidi possono danneggiare i componenti elettronici del prodotto.



L'eventuale penetrazione di liquidi all'interno del prodotto può provocare un cortocircuito e danni ai componenti elettronici.

- Tenere questo prodotto lontano da ogni tipo di liquido.
 - Non utilizzare solventi o detergenti.
-

Per pulire il trasmettitore audio **Bluetooth®**:

- Spegnerne il trasmettitore e scollegarlo dalla presa di alimentazione prima di pulirlo.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione	Pagina
Impossibile accendere il trasmettitore	Il cavo di alimentazione USB non è collegato alla sorgente di alimentazione	Verificare il collegamento all'alimentazione USB.	12
Nessun segnale audio	Il trasmettitore non è abbinato alle cuffie	Verificare l'abbinamento delle cuffie. Se necessario, abbinare nuovamente le cuffie con il trasmettitore.	13
	Il volume della sorgente audio analogica è impostato sul minimo o disattivato	Regolare il volume sulla sorgente audio su un livello almeno medio/ Disattivare la funzione di silenziamento della sorgente audio.	–
	Il cavo audio analogico è difettoso	Sostituire il cavo audio analogico.	–
	È stato selezionato l'ingresso audio errato	Spostare l'interruttore di selezione ingresso verso l'ingresso audio corretto.	15
	Il collegamento audio digitale utilizza impostazioni di trasmissione dati incompatibili	Impostare l'uscita audio digitale del dispositivo/sorgente audio su "PCM", con una frequenza di campionamento massima di 44.1 o 48kHz (vedere le istruzioni per l'uso della sorgente audio).	10
	Lo spinotto dell'audio non è collegato correttamente	Verificare il collegamento dello spinotto.	–
Il trasmettitore non si accende	Il cavo di alimentazione USB non è collegato al trasmettitore	Verificare il collegamento del cavo di alimentazione USB.	12
Impossibile collegare le cuffie al trasmettitore	La distanza tra le cuffie e il trasmettitore è eccessiva	Avvicinare le cuffie entro la visibilità del trasmettitore.	–
	Le cuffie non sono state abbinare al trasmettitore	Abbinare le cuffie al trasmettitore.	13

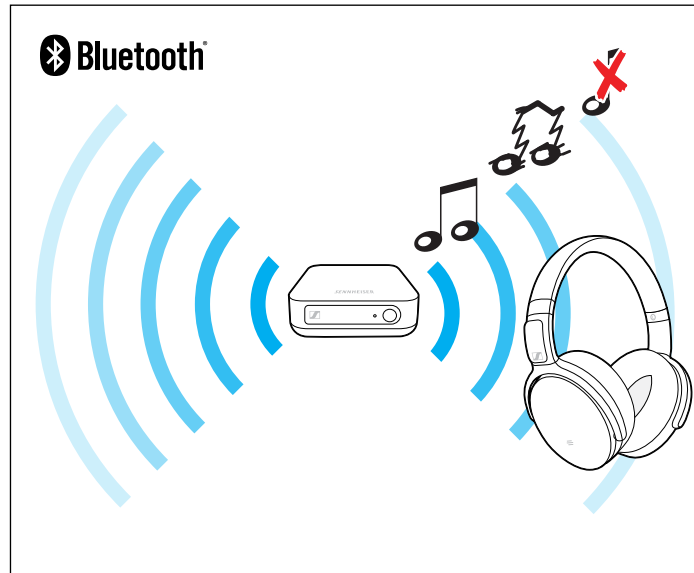
Se si riscontra un problema diverso da quelli descritti nella tabella o se la soluzione fornita non è efficace, visitare la pagina del prodotto Trasmettitore audio Bluetooth® su www.sennheiser.com per consultare l'elenco più aggiornato delle domande frequenti.

È inoltre possibile contattare il centro di assistenza Sennheiser di competenza. Per trovare un centro di assistenza Sennheiser nel proprio paese, visitare la pagina Web www.sennheiser.com.

Uscita dal raggio di trasmissione Bluetooth

La riproduzione in wireless è possibile unicamente nel raggio di trasmissione Bluetooth dei dispositivi Bluetooth. Il raggio di trasmissione dipende principalmente dalle condizioni ambientali, come spessore e composizione delle pareti. Con visibilità libera, il raggio di trasmissione della maggior parte dei dispositivi Bluetooth raggiunge i 30 metri.

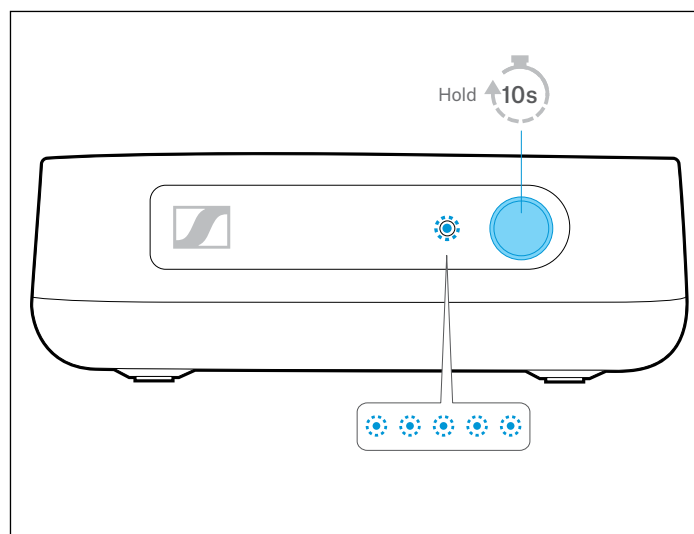
Se le cuffie escono dal raggio di trasmissione Bluetooth del trasmettitore, la qualità dell'audio peggiora fino a quando la connessione non viene completamente persa. È possibile ristabilire la connessione rientrando nel raggio di trasmissione Bluetooth del trasmettitore.



Cancellazione delle impostazioni di abbinamento

Tutte le cuffie abbinata in precedenza vengono cancellate dal trasmettitore. Assicurarsi che il trasmettitore sia spento quando si esegue questa procedura.

1. Premere il pulsante multifunzione per 10 secondi.
Il LED lampeggia in blu 5 volte e il trasmettitore ritorna immediatamente allo stato di spegnimento.



Dati tecnici

Trasmettitore audio Bluetooth® modello: BT T100

Ingressi	ingresso digitale: ottico flussi di dati supportati: PCM, 44.1 - 48 kHz/16 - 24 bit ingresso analogico: spinotto jack stereo da 3,5 mm
Tensione e corrente di ingresso	alimentazione di tensione USB tramite connettore USB micro-B 5 V ⁺ , 500 mA
Numero di canali di trasmissione	79
Larghezza di banda occupata	1 canale 1 MHz
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Peso	85 g
Intervallo di temperatura	<i>funzionamento:</i> da 0 a 40 °C
Dimensioni	93 x 93 x 27 mm (circa)



Bluetooth	
Versione	4.2, classe 1
Frequenza di trasmissione	Da 2.402 a 2.480 MHz
Tipo di modulazione	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8 DPSK
Profilo	A2DP
Potenza di uscita RF	10 mW (max)
Codec supportati	SBC, aptX, aptX LL*
Numero di connessioni attive	2

*supportati in una sola connessione di una coppia di cuffie aptX LL.

Marchi

Sennheiser è un marchio di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Bluetooth® e il relativo logo sono marchi registrati di proprietà di **Bluetooth SIG, Inc.** e ogni utilizzo di tali marchi da parte di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG è sotto licenza.

Qualcomm aptX e bassa latenza aptX sono prodotti della Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm è un marchio di fabbrica di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, l'utilizzo è sotto licenza. aptX è un marchio di fabbrica di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, l'utilizzo è sotto licenza.

Tutti gli altri nomi di aziende e prodotti citati qui sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 02/21, A02